



SỬA ĐỔI CHỈ DẪN VÀ TRÌNH TỰ LIÊN QUAN ĐẾN CÁC VẤN ĐỀ VỀ Y TẾ KHÁC

Tiêu mục:

- i. Theo Lệnh Hành pháp 20-12-17-01 và Health-General Article §§ 18- 601, 18-902, tất cả những cư dân tại Maryland đi du lịch ngoài Maryland và những cá nhân mà đến Maryland, phải:
 - a. Phải được thử nghiệm COVID-19 ngay khi đến Maryland hay trong vòng 72 giờ trước khi du lịch đến Maryland.

Ghi chú: Điều kiện này không áp dụng cho những người không có triệu chứng mà đã có kết quả thử nghiệm dương tính với COVID-19 trong 90 ngày trước đó và đã hoàn thành việc cô lập theo hướng dẫn của CDC.

- I. Những du khách có triệu chứng sẽ tự cô lập khi đến nơi hay được khuyến khích ở lại nơi cư ngụ chính của họ.
- II. Các cá nhân không có triệu chứng sẽ tự cô lập trong khi chờ kết quả thử nghiệm. Một danh sách các địa điểm thử nghiệm có thể tìm thấy tại <http://covidtest.maryland.gov>.
- III. Các cá nhân được khuyến khích thử nghiệm COVID-19 lần thứ hai trong vòng 72 giờ sau khi đến Maryland vì giai đoạn ủ bệnh mới của coronavirus.

Ghi chú: Điều kiện này không áp dụng cho những người không có triệu chứng mà đã có kết quả thử nghiệm dương tính với COVID-19 trong 90 ngày trước đó và đã hoàn thành việc cô lập theo hướng dẫn của CDC.

Ghi chú: Tài liệu in hay qua thiết bị điện tử về cuộc hẹn thử nghiệm hay kết quả thử nghiệm từ phòng thí nghiệm sẽ chứng minh điều kiện này.

Ghi chú: Điều kiện này chỉ áp dụng cho những khách du lịch đến Maryland là địa điểm cuối cùng của họ. Nó không áp dụng cho khách du lịch giữa các tiểu bang hay quốc tế mà đi qua Maryland đến một tiểu bang khác, bao gồm phương tiện xe hơi, hàng không hay đường rầy.

- b. Du lịch đến District of Columbia, Virginia, Pennsylvania, và các Tiểu bang Delaware và West Virginia của các cư dân tại Maryland được miễn điều kiện thử nghiệm này.
 - c. Nhân viên đi làm thường xuyên mà rời/đến tiểu bang và có thủ tục thử nghiệm COVID-19 tại nơi làm việc không cần phải cô lập. Những nhân viên thỉnh thoảng đến hay rời Maryland vì các mục đích liên quan đến công việc, trong phạm vi hợp lý có thể thực hiện, phải tuân theo các điều kiện cô lập và thử nghiệm ở trên.
 - d. Các cá nhân mà vi phạm tiêu mục này sẽ phải nhận các hình phạt được nêu trong Executive Order No 20-12-17-01.
 - e. Các sở y tế địa phương sẽ phối hợp và hỗ trợ các cơ quan thực thi pháp luật của Tiểu bang và địa phương trong việc thi hành tiêu mục này.
 - f. **Trừ khi được tái lập hay gia hạn, các điều kiện trong tiêu mục này và các điều khoản của nó sẽ kết thúc vào Ngày 31 tháng 3, 2021 và trở thành các đề nghị.**
- ii. Dựa theo nhóm y tế công cộng, sự bộc phát hay điều tra sự tiếp xúc, một cá nhân có thể được Bộ Y tế Maryland (MDH) hay sở y tế địa phương hướng dẫn để được thử nghiệm.